

I am a Cat – Chapter 8a (Natsume Sōseki)

はち
八

かきめぐ い うんどう せつめい とき しゅじん にわ ゆ めぐ たげがき こと の
垣巡りと云う運動を説明した時に、主人の庭を結び繞らしてある竹垣の事をちよつと述べ
たつもりであるが、この竹垣の外がすぐ隣家、即ち南隣の次郎ちゃんのことと思つては誤解
である。家賃は安いがそこは苦沙弥先生である。与っちゃんや次郎ちゃんなどと号する、いわ
ゆるちゃん付きの連中と、薄っ片な垣一重を隔てて御隣り同志の親密なる交際は結んでお
らぬ。この垣の外は五六間の空地であつて、その尽くるところに檜が蕪然と五六本併んでい
る。椽側から拝見すると、向うは茂った森で、ここに往む先生は野中の一軒家に、無名の猫
を友にして日月を送る江湖の処士であるかのごとき感がある。但し檜の枝は吹聴するごと
く密生しておらんので、その間から群鶴館という、名前だけ立派な安下宿の安屋根が遠慮
なく見えるから、しかく先生を想像するのにはよほど骨の折れるのは無論である。しかしこの
下宿が群鶴館なら先生の居はたしかに臥竜窟くらいな価値はある。名前に税はかからんから
御互にえらそうな奴を勝手次第に付ける事として、この幅五六間の空地が竹垣を添うて東西
に走る事約十間、それから、たちまち鉤の手に屈曲して、臥竜窟の北面を取り囲んでい
る。この北面が騒動の種である。本来なら空地を歩き尽してまたあき地、とか何とか威張つ
てもいいくらいに家の二側を包んでいるのだが、臥竜窟の主人は無論窟内の霊猫たる吾輩
すらこのあき地には手こずっている。南側に檜が幅を利かしているごとく、北側には桐の木
が七八本行列している。もう周囲一尺くらいにのびているから下駄屋さえ連れてくればい
い価になるのだが、借家の悲しさには、いくら気が付いても実行は出来ん。主人に対しても
気の毒である。せんだつて学校の小使が来て枝を一本切つて行つたが、そのつぎに来た時は
新しい桐の俎下駄を穿いて、この間の枝でこしらえましたと、聞きもせんの吹聴して
いた。ずるい奴だ。桐はあるが吾輩及び主人家族にとっては一文にもならない桐である。玉を
抱いて罪ありと云う古語があるそうだが、これは桐を生やして銭なしと云つてもしかるべきも
ので、いわゆる宝の持ち腐れである。

ぐ しゅじん わがはい やぬし でんべえ
愚なるものは主人にあらず、吾輩にあらず、家主の伝兵衛である。いないかな、いないかな、
下駄屋はいないかなと桐の方で催促しているのに知らん面をして屋賃ばかり取り立てにく
る。吾輩は別に伝兵衛に恨もないから彼の悪口をこのくらいにして、本題に戻つてこの

すす 進んで来た。檜のある ところ ざしき しょうめん 正面 である。よほど 大胆 なる 君子 でなければ これほどの 行動 は取れんはずである。一 両 日の 後 彼等 の 大胆 はさらに 一層 の 大 を 加えて 大々 胆 となった。教育 の 結果 ほど 恐 しいものはない。彼等 は 単に 座敷 の 正面 に 逼る のみならず、この 正面 において 歌 を うたい だした。何 と 云う 歌 か 忘れて しまった が、決 して 三十一 文字 の 類 ではない、もっと 活潑 で、もっと 俗耳 に入り 易い 歌 であつた。驚ろ いた のは 主人 ばかり ではない、吾輩 までも 彼等 君子 の 才芸 に 嘆服 して 覚え ず 耳 を 傾 けた くらい である。しかし 読者 も ご案内 であろうが、嘆服 と 云う 事 と 邪魔 と 云う 事 は 時 として 両 立 する 場合 がある。この 両者 が この 際 図らず も 合して 一 となつた のは、今 から 考 えて 見ても 返す 返す 残念 である。主人 も 残念 であつたらうが、やむ を 得 ず 書齋 から 飛び 出して 行つて、ここ は 君等 の 這入る 所 ではない、出給 え と 云つて、二 三 度 追い 出した ようだ。

ところが 教育 のある 君子 の 事 だから、こんな 事 で おとなしく 聞く 訳 が ない。追い 出 されれば すぐ 這入る。這入 れば 活潑 なる 歌 を うたう。高 声 に 談話 を する。しかも 君子 の 談話 だから 一風 違つて、おめえ だの 知らねえ のと 云う。そんな 言葉 は 御維新 前は 折助 と 雲助 と 三助 の 専門 的 知識 に 属 して いた すが、二十 世紀 になつて から 教育 ある 君子 の 学 ぶ 唯一 の 言語 である すが、一般 から 軽蔑 せられた る 運動 が、かく のごとく 今日 歓迎 せらるる ようになつた のと 同一 の 現象 だと 説明 した 人 が いる。主人 は また 書齋 から 飛び 出して この 君子 流 の 言葉 にも っとも 堪能 なる 一人 を 捉ま えて、なぜ ここ へ 這入る か と 詰問 したら、君子 は たちまち 「おめえ、知らねえ」 の 上品 な 言葉 を 忘れて 「ここ は 学校 の 植物 園 か と 思いました」と すこぶる 下品 な 言葉 で 答 えた。主人 は 将来 を 戒 めて 放 して やつた。放 して やる のは 亀 の 子 の よう でおかしい が、実際 彼 は 君子 の 袖 を 捉 えて 談判 したのである。この くらい やかましく 云つたら もう よかろう と 主人 は 思つて いた すが、ところが 実際 は 女媧 氏 の 時代 から 予期 と 違 う もので、主人 は また 失敗 した。今度は 北 側 から 邸内 を 横断 して 表 門 から 抜ける、表 門 を がらりと あける から 御客 か と 思う と 桐 畠 の 方 で 笑 う 声 が する。形勢 は ますます 不穩 である。教育 の 効果 は いよいよ 顕著 になつて くる。氣 の 毒 な 主人 は こいつ は 手 に 合 わんと、それから 書齋 へ 立て 籠 ち、恭 しく 一書 を 落雲 館 校 長 に 奉 ち、少 々 御取 締 を と 哀願 した。校 長 も 鄭 重 なる 返書 を 主人 に 送 ち、垣 を する から 待 ちて くれ と 云つた。しばらく すると 二 三 人 の 職 人 が 来 て 半 日 ばかり の 間 に 主人 の 屋敷 と、落雲 館 の 境 に、高 さ 三 尺 ばかり の 四 っ 目 垣 が 出来 上 がつた。これ で よう よう 安 心 だと 主人 は 喜 こんだ。主人 は 愚物 である。この くらい の 事 で 君子 の 挙動 の 変化 する 訳 が ない。

ぜんたいひと おもしろ わがはい ねこ ときどき とうけ れいじょう
全体人からかうのは面白いものである。吾輩のような猫ですら、時々は当家の令嬢にか
らかって遊ぶくらいだから、落雲館の君子が、気の利かない苦沙弥先生からかうのは至極
もつともなところで、これに不平なのは恐らく、からかわれる当人だけであろう。からかうと
云う心理を解剖して見ると二つの要素がある。第一からかわれる当人が平気ですましていて
はならん。第二からかう者が勢力において人数において相手より強くなくてはいかん。この
間主人が動物園から帰って来てしきりに感心して話した事がある。聞いて見ると駱駝と
小犬の喧嘩を見たのだそうだ。小犬が駱駝の周囲を疾風のごとく廻転して吠え立てると、駱
駝は何の気もつかずに、依然として背中へ瘤をこしらえて突っ立ったままであるそうだ。いく
ら吠えても狂っても相手にせんので、しまいには犬も愛想をつかしてやめる、実に駱駝は
無神経だと笑っていたが、それがこの場合の適例である。いくらからかうものが上手でも相
手が駱駝と来ては成立しない。さればと云って獅子や虎のように先方が強過ぎても者になら
ん。からかいかけるや否や八つ裂きにされてしまう。からかうと歯をむき出して怒る、怒る事
は怒るが、こっちをどうする事も出来ないと云う安心のある時に愉快は非常に多いものであ
る。なぜこんな事が面白いと云うとその理由はいろいろある。まずひまつぶしに適している。
退屈な時には髯の数さえ勘定して見たくなる者だ。昔し獄に投ぜられた囚人の一人は
無聊のあまり、房の壁に三角形を重ねて画いてその日をくらしたと云う話がある。

よ なか たいくつ がまん でき なに かつき しげき じけん い
世の中に退屈ほど我慢の出来にくいものはない、何か活気を刺激する事件がないと生きている
のがつらいものだ。からかうと云うのもつまりこの刺激を作って遊ぶ一種の娯楽である。但
し多少先方を怒らせるか、じらせるか、弱らせるかしなくては刺激にならんから、昔しから
からかうと云う娯楽に耽るものは人の気を知らない馬鹿大名のような退屈の多いもの、もしくは
自分のなぐさみ以外は考うるに暇なきほど頭の発達が幼稚で、しかも活気の使い道に
窮する少年かに限っている。次には自己の優勢な事を実地に証明するものにはもつとも
簡便な方法である。人を殺したり、人を傷けたり、または人を陥れたりしても自己の優
勢な事は証明出来る訳であるが、これらはむしろ殺したり、傷けたり、陥れたりするのが目的
のときによるべき手段で、自己の優勢なる事はこの手段を遂行した後に必然の結果として起
る現象に過ぎん。だから一方には自分の勢力が示したくって、しかもそんなに人に害を与
えたくないと言う場合には、からかうのが一番御恰好である。多少人を傷けなければ自己のえ
らい事は事実の上に証拠だてられない。事実になって出て来ないと、頭のうちで安心して
ても存外快樂のうすいものである。人間は自己を恃むものである。否、恃み難い場合でも恃み

たいものである。それだから自己はこれだけ恃める者だ、これなら安心だと云う事を、人に対して実地に応用して見ないと気がすまない。しかも理窟のわからない俗物や、あまり自己が恃みになりそうもなくて落ちつきのない者は、あらゆる機会を利用して、この証券を握ろうとする。柔術使が時々人を投げて見たくなるのと同じ事である。柔術の怪しいものは、どうか自分より弱い奴に、ただの一返でいいから出逢って見たい、素人でも構わないから抛げて見たいと至極危険な了見を抱いて町内をあるくのもこれがためである。その他にも理由はいろいろあるが、あまり長くなるから略する事に致す。聞きたければ鯉節の一折も持つて習いにくるがいい、いつでも教えてやる。

以上に説くところを参考して推論して見ると、吾輩の考では奥山の猿と、学校の教師がからかうには一番手頃である。学校の教師をもって、奥山の猿に比較しては勿体ない。——猿に対して勿体ないのではない、教師に対して勿体ないのである。しかしよく似ているから仕方がない、御承知の通り奥山の猿は鎖で繋がれている。いくら歯をむき出しても、きゃっきゃっ騒いでも引き搔かれる気遣はない。教師は鎖で繋がれておらない代りに月給で縛られている。いくらからかったって大丈夫、辞職して生徒をぶんなぐる事はない。辞職をする勇氣のあるようなものなら最初から教師などをして生徒の御守りは勤めないはずである。主人は教師である。落雲館の教師ではないが、やはり教師に相違ない。からかうには至極適当で、至極安直で、至極無事な男である。落雲館の生徒は少年である。からかう事は自己の鼻を高くする所以で、教育の功果として至当に要求してしかるべき権利とまで心得ている。のみならずからかいかでもしなければ、活気に充ちた五体と頭脳を、いかに使用してしかるべきか十分の休暇中持てあまして困っている連中である。これらの条件が備われば主人は自からからかわれ、生徒は自からからかう、誰から云わしても毫も無理のないところである。それを怒る主人は野暮の極、間拔の骨頂でしょう。これから落雲館の生徒がいかにか主人にからかったか、これに対して主人がいかにか野暮を極めたかを逐一かいてご覧に入れる。

諸君は四つ目垣とはいかなる者であるか御承知であろう。風通しのいい、簡便な垣である。吾輩などは目の間から自由自在に往来する事が出来る。こしらえたって、こしらえなくたって同じ事だ。然し落雲館の校長は猫のために四つ目垣を作ったのではない、自分が養成する君子が潜られんために、わざわざ職人を入れて結い繞らせたのである。なるほどいくら風

通しがよく出来ていても、人間には潜れそうにない。この竹をもって組み合わせたる四寸角の穴をぬける事は、清国の奇術師張世尊その人といえどもむずかしい。だから人間に対しては充分垣の機能をつくしているに相違ない。主人がその出来上ったのを見て、これならよからうと喜んだのも無理はない。しかし主人の論理には大なる穴がある。この垣よりも大いなる穴がある。呑舟の魚をも洩らすべき大穴がある。彼は垣は踰ゆべきものにあらずとの仮定から出立している。いやしくも学校の生徒たる以上はいかに粗末の垣でも、垣と云う名がついて、分界線の区域さえ判然すれば決して乱入される気遣はないと仮定したのである。次に彼はその仮定をしばらく打ち崩して、よし乱入する者があっても大丈夫と論断したのである。四つ目垣の穴を潜り得る事は、いかなる小僧といえどもとうてい出来る気遣はないから乱入の虞は決してないと速定してしまったのである。なるほど彼等が猫でない限りはこの四角の目をぬけてくる事はしまい、したくても出来まいが、乗り踰える事、飛び越える事は何の事も無い。かえって運動になって面白いくらいである。

垣の出来た翌日から、垣の出来ぬ前と同様に彼等は北側の空地へぼかりぼかりと飛び込む。但し座敷の正面までは深入りをしない。もし追い懸けられたら逃げるのに、少々ひまがいのから、予め逃げる時間を勘定に入れて、捕えらるる危険のない所で遊弋をしている。彼等が何をしているか東の離れにいる主人には無論目に入らない。北側の空地に彼等が遊弋している状態は、木戸をあけて反対の方角から鉤の手に曲って見るか、または後架の窓から垣根越しに眺めるよりほかに仕方がない。窓から眺める時はどこに何がいるか、一目明瞭に見渡す事が出来るが、よしや敵を幾人見出したからと云って捕える訳には行かぬ。ただ窓の格子の中から叱りつけるばかりである。もし木戸から迂回して敵地を突こうとすれば、足音を聞きつけて、ぼかりぼかりと捉まる前に向う側へ下りてしまう。膾炙膾炙がひなたぼっこをしているところへ密猟船が向ったような者だ。主人は無論後架で張り番をしている訳ではない。と云って木戸を開いて、音がしたら直ぐ飛び出す用意もない。もしそんな事をやる日には教師を辞職して、その方専門にならなければ追いつかない。主人方の不利を云うと書斎からは敵の声だけ聞えて姿が見えないのと、窓からは姿が見えるだけで手が出せない事である。この不利を看破したる敵はこんな軍略を講じた。主人が書斎に立て籠っていると探偵した時には、なるべく大きな声を出してわあわあ云う。その中には主人をひやかすような事を聞こえよがしに述べる。しかもその声の出所を極めて不分明にする。ちょっと聞くと垣の内騒いでいるのか、あるいは向う側であばれているのか判定しにくいようにする。もし主人が出懸け

て来たら、逃げ出すか、または始めから向う側にいて知らん顔をする。また主人が後架へ——
吾輩は最前からしきりに後架後架ときたない字を使用するのを別段の光栄とも思っておら
ん、実は迷惑千万であるが、この戦争を記述する上において必要であるからやむを得な
い。——即ち主人が後架へまかり越したと見て取るときは、必ず桐の木の附近を徘徊して
わざと主人の眼につくようにする。主人がもし後架から四隣に響く大音を揚げて怒鳴りつけ
ば敵は周章てる気色もなく悠然と根拠地へ引きあげる。この軍略を用いられると主人ははなは
だ困却する。たしかに這入っているなど思っテステッキを持って出懸けると寂然として誰も
いない。いないかと思っテ窓からのぞくと必ず一二人這入っている。主人は裏へ廻って見た
り、後架から覗いて見たり、後架から覗いて見たり、裏へ廻って見たり、何度言っても同じ事
だが、何度云っても同じ事を繰り返している。奔命に疲れるとはこの事である。教師が
職業であるか、戦争が本務であるかちょっと分らないくらい逆上して来た。この逆上の
頂点に達した時に下の事件が起ったのである。

事件は大概逆上から出る者だ。逆上とは読んで字のごとく逆かさに上るのである、この点
に関してはゲーレンもパラセルサスも旧弊なる扁鵲も異議を唱うる者は一人もない。ただ
どこへ逆かさに上るかが問題である。また何が逆かさに上るかが議論のあるところである。
古来歐洲人の伝説によると、吾人の体内には四種の液が循環しておったそうだ。第一に
怒液と云う奴がある。これが逆かさに上ると怒り出す。第二に鈍液と名づくるのがある。これ
が逆かさに上ると神経が鈍くなる。次には憂液、これは人間を陰気にする。最後が血液、こ
れは四肢を壮にする。その後人文が進むに従って鈍液、怒液、憂液はいつの間になくな
って、現今に至っては血液だけが昔のように循環していると云う話だ。だからもし逆上す
る者があらば血液よりほかにはあるまいと思われる。しかるにこの血液の分量は個人によ
ってちゃんと極まっている。性分によって多少の増減はあるが、まず大抵一人前に付五升
五合の割合である。だによって、この五升五合が逆かさに上ると、上ったところだけは熾んに
活動するが、その他の局部は欠乏を感じて冷たくなる。ちょうど交番焼打の当時巡査がこ
とごとく警察署へ集って、町内には一人もなくなったようなものだ。あれも医学上から
診断をすると警察の逆上と云う者である。でこの逆上を癒やすには血液を従前のごとく体内
の各部へ平均に分配しなければならん。そうするには逆かさに上った奴を下へ降さなくては
ならん。その方にはいろいろある。今は故人となられたが主人の先君などは濡れ手拭を頭
にあてて炬燵にあたっておられたそうだ。頭寒足熱は延命息災の徴と傷寒論にも出てい

る通り、濡れ手拭は長 寿 法において一日も欠くべからざる者である。それでなければ坊主の
慣用する手段を試みるがよい。一所不住の沙門雲水行脚の衲僧は必ず樹下石上を宿
とすとある。樹下石上とは難行苦行のためではない。

全くのぼせを下げるために六祖が米を舂きながら考 え出した秘法である。試みに石の上に
坐ってご覧、尻が冷えるのは当たり前だろう。尻が冷える、のぼせが下がる、これまた自然の
順序にして毫も疑 を 挟むべき余地はない。かようにいろいろな方法を用いてのぼせを
下げる工夫は大分発明されたが、まだのぼせを引き起す良 方が案 出されないのは残念であ
る。一概に考 えるとのぼせは損あって益なき現象であるが、そうばかり速断してならん
場合がある。職業によると 逆上はよほど大切な者で、逆上せんと何にも出来ない事
がある。その中でもっとも逆上を重んずるのは詩人である。詩人に逆上が必要なる事は汽船に
石炭が欠くべからざるような者で、この 供給が一日でも途切れると彼れ等は手を拱いて
飯を食うよりほかに何等の能もない凡人になってしまう。もっとも逆上は気違の異名で、気
違にならないと家業が立ち行かんとあつては世間体が悪いから、彼等の仲間では逆上を呼ぶに
逆上の名をもってしない。申し合せてインスピレーション、インスピレーションとさも勿体そ
うに称えている。これは彼等が世間を瞞着するために製造した名でその実は正に逆上であ
る。プレートーは彼等の肩を持ってこの種の逆上を神聖なる狂気と号したが、いくら神聖で
も狂気では人が相手にしない。やはりインスピレーションと云う新発明の売薬のような名を
付けておく方が彼等のためによからうと思う。しかし蒲鉾の種が山芋であるごとく、観音の
像が一寸八分の朽木であるごとく、鴨南蛮の材料が鳥であるごとく、下宿屋の牛鍋が
馬肉であるごとくインスピレーションも実は逆上である。逆上であつて見れば臨時の気違であ
る。巢鴨へ入院せず済むのは単に臨時気違であるからだ。

ところがこの臨時の気違を製造する事が困難なのである。一生涯の狂人はかえって出来
やすいが、筆を執って紙に向う間だけ気違にするのは、いかに巧者な神様でもよほど骨が折
れると見えて、なかなか拵えて見せない。神が作ってくれん以上は自力で拵えなければなら
ん。そこで昔から今日まで逆上術もまた逆上とのけ術と同じく大に学者の頭脳を悩ま
した。ある人はインスピレーションを得るために毎日渋柿を十二個ずつ食った。これは渋柿
を食べば便秘する、便秘すれば逆上は必ず起るといふ理論から来たものだ。またある人はか
ん徳利を持って鉄砲風呂へ飛び込んだ。湯の中で酒を飲んだら逆上するに極っていると考 え

たのである。その人の説によるとこれで成功しなければ葡萄酒の湯をわかして這入れれば一返で功能があると信じ切っている。しかし金がないのでついに実行する事が出来なくて死んでしまったのは気の毒である。最後に古人の真似をしたらインスピレーションが起るだろうと思いついた者がある。これはある人の態度動作を真似ると心的状態もその人に似てくると云う学説を応用したのである。酔っぱらいのように管を捲いていると、いつの間にか酒飲みのような心持になる、坐禅をして線香一本の間我慢しているとどこことなく坊主らしい気分になれる。だから昔からインスピレーションを受けた有名の大家の所作を真似れば必ず逆上するに相違ない。聞くところによればユーゴーは快走船の上へ寝転んで文章の趣向を考えたそうだから、船へ乗って青空を見つめていれば必ず逆上受合である。スチーヴンソンは腹這に寝て小説を書いたそうだから、打つ伏しになって筆を持てばきっと血が逆かきに上ってくる。かようにいろいろな人がいろいろの事を考え出したが、まだ誰も成功しない。まず今日のところでは人為的逆上は不可能の事となっている。残念だが致し方がない。早晚随意にインスピレーションを起し得る時機の到来するは疑もない事で、吾輩は人文のためにこの時機の一日も早く来らん事を切望するのである。

逆上の説明はこのくらいで充分だろうと思うから、これよりいよいよ事件に取りかかる。しかしすべての大事件の前には必ず小事件が起るものだ。大事件のみを述べて、小事件を逸するのは古来から歴史家の常に陥る弊竇である。主人の逆上も小事件に逢う度に一層の劇甚を加えて、ついに大事件を引き起したのであるからして、幾分かその發達を順序立てて述べないと主人がいかに逆上しているか分りにくい。分りにくいと主人の逆上は空名に帰して、世間からはよもやそれほどでもなかりと見くびられるかも知れない。せつかく逆上しても人から天晴な逆上と謡われなくては張り合がないだろう。これから述べる事件は大小にかかわらず主人にとって名誉な者ではない。事件その物が不名誉であるならば、責めて逆上なりとも、正銘の逆上であって、決して人に劣るものでないと云う事を明かにしておきたい。主人は他に対して別にこれと云って誇るに足る性質を有しておらん。逆上でも自慢しなくてはほかに骨を折って書き立ててやる種がない。

落雲館に群がる敵軍は近日に至って一種のダムダム弾を發明して、十分の休暇、もしくは放課後に至って熾に北側の空地に向って砲火を浴びせかける。このダムダム弾は通称をボールと称えて、播粉木の大きな奴をもって任意これを敵中に發射する仕掛である。いくら

ダムダムだって落雲館の運動場から発射するのだから、書齋に立て籠ってる主人に中る気遣はない。敵といえども弾道のあまり遠過ぎるのを自覚せん事はないのだけれど、そこが軍略である。旅順の戦争にも海軍から間接射撃を行って偉大な功を奏したと云う話であれば、空地へころがり落つるボールといえども相当の効果を収め得ぬ事はない。いわんや一発を送る度に総軍力を合せてわーと威嚇性大音声を出すにおいてをやである。主人は恐縮の結果として手足に通う血管が収縮せざるを得ない。煩悶の極そこいらを迷付いている血が逆さに上るはずである。敵の計はなかなか巧妙と云うてよらしい。昔し希臘にイスキラスと云う作家があったそうだ。この男は学者作家に共通なる頭を有していたと云う。吾輩のいわゆる学者作家に共通なる頭とは禿と云う意味である。なぜ頭が禿げるかと云えば頭の栄養不足で毛が生長するほど活気がないからに相違ない。学者作家はもつとも多く頭を使うものであって大概是貧乏に極っている。だから学者作家の頭はみんな栄養不足でみんな禿げている。さてイスキラスも作家であるから自然の勢禿げなくてはならん。彼はつるつる然たる金柑頭を有しておった。ところがある日の事、先生例の頭——頭に外行も普段着もないから例の頭に極ってるが——その例の頭を振り立て振り立て、太陽に照らしつけて往来をあるいていた。これが間違いのもとである。禿げ頭を日にあてて遠方から見ると、大変よく光るものだ。高い木には風があたる、光る頭にも何かあたらなくてはならん。この時イスキラスの頭の上に一羽の鷺が舞っていたが、見るとどこかで生捕った一足の亀を爪の先に攫んだままである。亀、スッポンなどは美味に相違ないが、希臘時代から堅い甲羅をつけている。いくら美味でも甲羅つきではどうする事も出来ん。

海老の鬼殻焼はあるが亀の子の甲羅煮は今でさえないくらいだから、当時は無論なかったに極っている。さすがの鷺も少々持て余した折柄、遥かの下界にぴかと光った者がある。その時鷺はしめたと思った。あの光ったものの上へ亀の子を落したなら、甲羅は正しく砕けるに極わまった。砕けたあとから舞い下りて中味を頂戴すれば訳はない。そうだそうだと睨を定めて、かの亀の子を高い所から挨拶も無く頭の上へ落した。生憎作家の頭の方が亀の甲より軟らかであったものだから、禿はめちやめちやに砕けて有名なるイスキラスはここに無惨の最後を遂げた。それはそうと、解しかねるのは鷺の見である。例の頭を、作家の頭と知って落したのか、または禿岩と間違えて落したのか、解決しよう次第で、落雲館の敵とこの鷺とを比較する事も出来るし、また出来なくもなる。主人の頭はイスキラスのそれのごとく、また御歴々の学者のごとくぴかぴか光ってはおらん。しかし六畳敷にせよいやし

くも書齋と号する一室を控えて、居眠りをしながらも、むずかしい書物の上へ顔を翳す
以上は、学者作家の同類と見倣さなければならん。そうすると主人の頭の禿げておらんのは、
まだ禿げるべき資格がないからで、その内に禿げるだろうとは近々この頭の上に落ちかかるべ
き運命であろう。して見れば落雲館の生徒がこの頭を目懸けて例のダムダム丸を集注する
のは策のもっとも時宜に適したものと云わねばならん。もし敵がこの行動を二週間継続する
ならば、主人の頭は畏怖と煩悶のため必ず營養の不足を訴えて、金柑とも薬缶とも銅壺と
も変化するだろう。なお二週間の砲撃を食べば金柑は潰れるに相違ない。薬缶は洩るに相違な
い。銅壺ならひびが入るにきまっている。この睹易き結果を予想せんで、あくまでも敵と戦闘
を継続しようと苦心するのは、ただ本人たる苦沙弥先生のみである。

ある日の午後、吾輩は例のごとく椽側へ出て午睡をして虎になった夢を見ていた。主人に
鶏肉を持って来いと云うと、主人がへえと恐る恐る鶏肉を持って出る。迷亭が来たから、迷
亭に雁が食いたい、雁鍋へ行行って詔らえて来いと云うと、蕪の香の物と、塩煎餅といっしょ
に召し上がりますと雁の味が致しますと例のごとく茶羅ッ鉢を云うから、大きな口をあ
いて、うーと唸って嚇してやったら、迷亭は蒼くなって山下の雁鍋は廃業致しましたがいか
が取り計いましょうかと云った。それなら牛肉で勘弁するから早く西川へ行行ってロースを
一斤取って来い、早くせんと貴様から食い殺すぞと云ったら、迷亭は尻を端折って馳け出し
た。吾輩は急にからだが大きくなったので、椽側一杯に寝そべって、迷亭の帰るのを待ち受
けていると、たちまち家中に響く大きな声がしてせっかくの牛も食わぬ間に夢がさめて吾
に帰った。すると今まで恐る恐る吾輩の前に平伏していたと思いのほかの主人が、いきなり
後架から飛び出して来て、吾輩の横腹をいやと云うほど蹴たから、おやと思いうち、たちまち
庭下駄をつっかけて木戸から廻って、落雲館の方へかけて行く。吾輩は虎から急に猫と
収縮したのだから何となく極りが悪くもあり、おかしくもあったが、主人のこの権幕と横
腹を蹴られた痛さまで、虎の事はすぐ忘れてしまった。同時に主人がいよいよ出馬して敵と
交戦するな面白いわいと、痛いのを我慢して、後を慕って裏口へ出た。同時に主人がぬすっ
とうと怒鳴る声が聞える、見ると制帽をつけた十八九になる倔強な奴が一人、四ツ目垣を
向うへ乗り越えつつある。やあ遅かったと思ううち、彼の制帽は馳け足の姿勢をとって根拠地
の方へ韋駄天のごとく逃げて行く。主人はぬすっとうが大に成功したので、またもぬすっ
とうと高く叫びながら追いかけて行く。しかしかの敵に追いつくためには主人の方で垣を越さな
ければならん。深入りをすれば主人自らが泥棒になるはずである。前申す通り主人は立派な

ぎやくじょうか せいじょう いかい じょう お か いじょう ふうしじしん
る逆上家である。こう勢に乗じてぬすつとうを追い懸ける以上は、夫子自身がぬすつと
うに成っても追い懸けるつもりと見えて、引き返す気色もなく垣の根元まで進んだ。今一步で
かれはぬすつとうの領分に入らなければならんと云う間際に、てきぐん なか うす ひげ
彼はぬすつとうの領分に入らなければならんと云う間際に、敵軍の中から、薄い髯を勢な
く生やした将官がこのこと出馬して来た。ふたり さかい なに だんぼん
く生やした将官がこのこと出馬して来た。両人は垣を境に何か談判している。聞いて見
るとこんなつまらない議論である。

ほんこう せいと
「あれは本校の生徒です」

なん ひと ていない しんにゆう
「生徒たるべきものが、何で他の邸内へ侵入するのですか」

と
「いやボールがつい飛んだものですから」

ことわ と こ
「なぜ断って、取りに来ないのですか」

よ ちゆうい
「これから善く注意します」

「そんなら、よろしい」

りゅうとうこうとう そうかん よき こうしょう さんぶんてき だんぼん
竜騰虎闘の壮観があるだろうと予期した交渉はかくのごとく散文的なる談判をもって
ぶじ じんそく けつりょう しゅじん さか いきご
無事に迅速に結了した。主人の壮なるはただ意気込みだけである。いざとなると、いつで
もこれでおしまいだ。わがはい とら ゆめ きゅう ねこ かえ かん
もこれでおしまいだ。あたかも吾輩が虎の夢から急に猫に返ったような観がある。吾輩の
しょうじけん い すなわ きじゆつ じゆんじよ ぜ ひだいじけん
小事件と云うのは即ちこれである。小事件を記述したあとには、順序としては是非大事件を
はな
話さなければならん。

ぎしき しょうじ ひら はらばい なに しあん おそ てき たい ぼうぎょさく
主人は座敷の障子を開いて腹這になって、何か思案している。恐らく敵に対して防禦策を
こう 講じているのだろう。らくうんかん じゅぎょうちゆう み うんどうば ぞんがいしず
講じているのだろう。落雲館は授業中と見えて、運動場は存外静かである。ただ校舎の
いっしつ りんり こうぎ て と きこ ろうろう おんせい
一室で、倫理の講義をしているのが手に取るように聞える。朗々たる音声でなかなかうまく
の た き まった きのうてきちゆう しゅつば しょう あた しょうぐん
述べ立てているのを聴くと、全く昨日敵中から出馬して談判の衝に当たった将軍であ
る。

こうとく たいせつ こと い み フランス ドイツ イギリス
「……で公德と云うものは大切な事で、あちらへ行って見ると、仏蘭西でも独逸でも英吉利
でも、どこへ行っても、この公德の行われておらん国はない。またどんな下等な者でもこの
公德をおも かな わ にほん あ ま だこの点において外国と
公德を重んぜぬ者はない。悲しいかな、我が日本に在っては、未だこの点において外国と

拮抗する事が出来ないのである。で公德と申すと何か新しく外国から輸入して来たように考
える諸君もあるかも知れんが、そう思うのは大なる誤りで、昔人も夫子の道一以て之を
貫く、忠恕のみ矣と云われた事がある。この恕と申すのが取りも直さず公德の出所であ
る。私も人間であるから時には大きな声をして歌などうたって見たくなる事がある。しか
し私が勉強している時に隣室のものなどが放歌するのを聴くと、どうしても書物の読めぬの
が私の性分である。であるからして自分が唐詩選でも高声に吟じたら気分が晴々してよかろ
うと思う時ですら、もし自分のように迷惑がる人が隣家に住んでおって、知らず知らずその人
の邪魔をするような事があつてはすまんと思つて、そう云う時はいつでも控えるのである。こ
う云う訳だから諸君もなるべく公德を守つて、いやしくも人の妨害になると思ふ事は決して
やつてはならんのである。……」

主人は耳を傾けて、この講話を謹聴していたが、ここに至つてにやりと笑つた。ちょっと
このにやりの意味を説明する必要がある。皮肉家がこれをよんだらこのにやりの裏には
冷評的分子が交つてゐると思ふだろう。しかし主人は決して、そんな人の悪い男ではな
い。悪いと云うよりそんなに智慧の發達した男ではない。主人はなぜ笑つたかと云うと全く
嬉しくつて笑つたのである。倫理の教師たる者がかように痛切なる訓戒を与えるからはこの
後は永久ダムダム弾の乱射を免がれるに相違ない。当分のうち頭も禿げずにすむ、
逆上は一時に直らんでも時機さえくれば漸次回復するだろう、濡れ手拭を頂いて、炬燵
にあたらなくとも、樹下石上を宿としなくとも大丈夫だろうと鑑定したから、にやにやと
笑つたのである。借金はず返す者と二十世紀の今日にもやはり正直に考えるほどの主
人がこの講話を真面目に聞くのは当然であらう。

やがて時間が来たと見えて、講話はぱたりとやんだ。他の教室の課業も皆一度に終つた。
すると今まで室内に密封された八百の同勢は関の声をあげて、建物を飛び出した。その
勢と云うものは、一尺ほどの蜂の巣を敲き落したごとくである。ぶんぶん、わんわん云
うて窓から、戸口から、開きから、いやしくも穴の開いている所なら何の容赦もなく我勝ち
に飛び出した。これが大事件の発端である。